

تقرير الفحص المحدود على القوائم المالية الدورية المستقلة
إلى السادة / أعضاء مجلس إدارة البنك التجاري الدولي- مصر

المقدمة

قمنا بأعمال الفحص المحدود للميزانية المستقلة المرفقة للبنك التجاري الدولي- مصر " شركة مساهمة مصرية " في ٣١ مارس ٢٠١٢ وكذا قوائم الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المستقلة المتعلقة بها عن الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ، وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة وغيرها من الإيضاحات المتممة الأخرى. والإدارة هي المسئولة عن إعداد هذه القوائم المالية الدورية المستقلة والعرض العادل والواضح لها طبقاً لقواعد إعداد وتصوير القوائم المالية للبنوك وأسس الإعراف والقياس المعتمدة من مجلس إدارة البنك المركزي المصري بتاريخ ١٦ ديسمبر ٢٠٠٨ ، وتتنحصر مسئوليتنا في التوصل إلى استنتاج على هذه القوائم المالية الدورية في ضوء فحصنا المحدود لها.

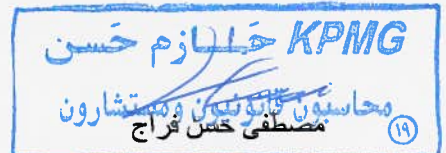
نطاق الفحص المحدود

قمنا بفحصنا المحدود طبقاً للمعيار المصري لمهام الفحص المحدود رقم (٢٤١٠) "الفحص المحدود للقوائم المالية الدورية لمتشأة والمؤدى بمعرفة مراقب حساباتها". ويشمل الفحص المحدود للقوائم المالية الدورية المستقلة عمل استفسارات - بصورة أساسية من الأشخاص المسئولين بالبنك عن الأمور المالية والمحاسبية - وتطبيق إجراءات تحليلية ، وغيرها من إجراءات الفحص المحدود الأخرى. ويقل الفحص المحدود جوهرياً في نطاقه عن عملية المراجعة التي تتم طبقاً لمعايير المراجعة المصرية ، وبالتالي فإن أعمال الفحص المحدود قد لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بجميع الأمور الهامة التي قد يمكن اكتشافها من خلال عملية المراجعة ، وعليه فنحن لا نبدي رأي مراجعة على هذه القوائم المالية الدورية المستقلة.

الاستنتاج

وفى ضوء فحصنا المحدود ، لم ينم إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد أن القوائم المالية الدورية المستقلة المرفقة لا تعبر بعدالة ووضوح - في جميع جوانبها الهامة - عن المركز المالي المستقل للبنك التجاري الدولي في ٣١ مارس ٢٠١٢ وعن أدائه المالي وتدفقاته النقدية المستقلة عن الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ طبقاً لقواعد إعداد وتصوير القوائم المالية للبنوك وأسس الإعراف والقياس المعتمدة من مجلس إدارة البنك المركزي المصري بجلسته المنعقدة بتاريخ ١٦ ديسمبر ٢٠٠٨ وفى ضوء القوانين واللوائح المصرية ذات العلاقة بإعداد هذه القوائم المالية المستقلة.

مراقبا الحسابات




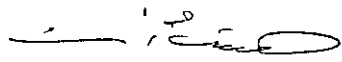
رقم القيد في الهيئة العامة للرقابة المالية (٩٩)

KPMG حازم حسن

محاسبون قانونيون ومستشارون

٢٠١١ مارس ٣١	٢٠١٢ مارس ٣١	الإيضاحات
جنيه مصري	جنيه مصري	
١,٢٨٤,١٢٨,٠٥٦	١,٦٦٤,٨٣٤,٥٦٢	عائد القروض والإيرادات المشابهة
(٦٥٣,٣٦٢,٤١٧)	(٧٩٩,٣١٩,٨٨٩)	تكلفة الودائع و التكاليف المشابهة
<u>٦٣٠,٧٦٥,٦٣٩</u>	<u>٨٦٥,٥١٤,٦٧٣</u>	٢ صافي الدخل من العائد
١٩١,٤٥٠,٣٨١	٢١٤,٠٨٩,٨٠٧	إيرادات الأتعاب و العمولات
(١٨,٩٨٧,٧٦٦)	(٢٣,٦٧٠,٧٠٠)	مصروفات الأتعاب و العمولات
<u>١٧٢,٤٦٢,٦١٥</u>	<u>١٩٠,٤١٩,١٠٧</u>	٧ صافي الدخل من الأتعاب و العمولات
٤٤٢,٢٣٤	٣,٩٤٨,٨٣٧	٨ توزيعات ارباح
١٤٨,٦٩٩,٠٣٢	٩٨,٨٨٦,٨٢٥	٩ صافي دخل المتاجرة
١,٣١٩,٥١٤	(٥١٢,٥٨٨)	٢٢ ارباح (خسائر) الإستثمارات الماليه
(٣٥٣,٦٨٦,٤٣٦)	(٣٥٣,٨٩٦,١٩٨)	١٠ مصروفات ادارية
(٦٤,٩٣٩,٨٦٢)	(٣٦,٦٧٥,٤٩٦)	١١ إيرادات (مصروفات) تشغيل أخرى
(١٢٢,٨٠٠,٨٨٠)	(١٦,٥٤٢,٢٠٤)	١٢ رد (عبء) الاضمحلال عن خسائر الائتمان
<u>٤١٢,٢٦١,٨٥٦</u>	<u>٧٥١,١٤٢,٩٥٦</u>	الربح قبل ضرائب الدخل
(٨٨,٨٤٤,٢٥٩)	(٢٤٦,٨٢٨,٨٧٠)	١٣ مصروفات ضرائب الدخل
٩,١٠٤,٩٦٣	٨,٢٦٢,٩٦٢	٣٣ & ١٣ اصول ضريبية مؤجلة
<u>٣٣٢,٥٢٢,٥٦٠</u>	<u>٥١٢,٥٧٧,٠٤٨</u>	صافي ارباح الفترة
		١٤ ربحية السهم (جنيه / سهم)
٠.٥٢	٠.٨٠	الأساسي
٠.٥١	٠.٧٨	المخفض


هشام عز العرب
 رئيس مجلس الادارة والعضو المنتدب


هشام رامز عبد الحافظ
 نائب رئيس مجلس الادارة والعضو المنتدب

١	١
١	١
١	١
١	١
١	١
١	(١)
(١)	١
(١)	(١)
-	(١)
١	١
(١)	(١)
(١)	(١)
(١)	-
١	١
١	١
(١)	(١)
<u>١</u>	<u>-</u>
١	١

()

(١)	(١)
١	(١)
١	(١)
(١)	١
(١)	١
١	(١)
١	(١)
١	١
١	١
<u>١</u>	<u>(١)</u>

١	-
(١)	(١)
١	-
-	(١)
(١)	(١)
١	١
-	١
<u>(١)</u>	<u>(١)</u>

()

()

, ,	, ,
(,)	(,)
_____	_____
(,)	(,)
_____	_____

()

()

, , ,	(, ,)
_____	_____
, , ,	, , ,
_____	_____

()

:

, , ,	, , ,
, , ,	, , ,
, , ,	, , ,
(, ,)	(, ,)
(, ,)	(, ,)
(, ,)	(, ,)
_____	_____
, , ,	, , ,
_____	_____

_____ () _____

_____ () _____

_____ () _____

_____ () _____

_____ () _____

_____ () _____

_____ () _____

_____ () _____

_____ () _____

_____ () _____

_____ () _____

_____ () _____
_____ () () _____

() () () () _____
_____ () () _____

() () () () _____
_____ () () _____

_____ () () _____
_____ () () _____

()

/

-

:

(Special Purpose Entities / SPEs

)

% %

/

/

/

()

:

/

□

()

□

()

/) () .(

..

...

...

...

...

:

:

:

:

Bid Price

()

:

□

□

()

□

□

..

..

.()

□

.()

□

....

"

"

"

"

"

"

.....

"

"

"

"

..

"

"

"

()

:

%

()

..

..

..

..

.....

)

:

□

□

□

□

□

%

□

□

□

-
-
-
-
-
-
-
-

/ /

.

.

() ()

..

..

%

.. .

.

.. .

..

..

()

..

()

..

..

..

..

..

....

.....

:

()

□

□

□

)

.(()

()

.....

....

/

.....

-
-
-

Asset-Backed Securities

.....

/

.....

.....

(...)

(%)	(%)	(%)	(%)	
.	.	.	.	-
.	.	.	.	-
.	.	.	.	-
.	.	.	.	-

-
-
-
-
-
-
-
-

...

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

...

...

...

_____	_____	_____	_____	_____
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓
_____	_____	_____	_____	_____
✓	✓	✓	✓	✓
_____	_____	_____	_____	_____
✓	✓	✓	✓	✓
_____	_____	_____	_____	_____
✓	✓	✓	✓	✓
_____	_____	_____	_____	_____
✓	✓	✓	✓	✓
_____	_____	_____	_____	_____
✓	✓	✓	✓	✓
_____	_____	_____	_____	_____
✓	✓	✓	✓	✓
_____	_____	_____	_____	_____
✓	✓	✓	✓	✓
_____	_____	_____	_____	_____
✓	✓	✓	✓	✓
_____	_____	_____	_____	_____
✓	✓	✓	✓	✓
_____	_____	_____	_____	_____
✓	✓	✓	✓	✓
_____	_____	_____	_____	_____
✓	✓	✓	✓	✓
_____	_____	_____	_____	_____
✓	✓	✓	✓	✓

9 9	-	9	9 9	9 9	9 9
9 9	9 9	9 9	9 9	-	-
9 9	9 9	9 9	9 9	9 9	9 9
		9 9 9	9 9	9 9 9	9 9 9
		9 9 9	9 9	9 9 9	9 9 9
		9 9 9	9 9 9	9 9 9	9 9 9
		9 9 9	9 9 9	9 9 9	9 9 9
		9 9	9 9 9	9 9	9 9 9
		9 9 9	9 9 9	9 9 9	9 9 9
		9 9	9 9	9 9	9 9
		9 9 9	9 9 9	9 9 9	9 9 9

Table with 2 columns: Description and Amount. The table contains several rows of financial data, including percentages and values in parentheses, but the text is too faint to transcribe accurately.

:

		()
، ، ،	، ، ،	()
، ، ،	، ، ،	
، ، ،	، ، ،	
(، ،)	(، ،)	
-	، ،	
<hr/>	<hr/>	
، ، ،	، ، ،	()
<hr/>	<hr/>	
، ، ،	، ، ،	
<hr/>	<hr/>	
، ، ،	، ، ،	
، ، ،	، ، ،	
، ، ،	، ، ،	
<hr/>	<hr/>	
، ، ،	، ، ،	(%)
%	%	

% -/+

()

)

١٠٠	١٠٠	(١٠٠)	١٠٠	١٠٠
(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)
١٠٠	١٠٠	(١٠٠)	١٠٠	١٠٠
(١٠٠)	(١٠٠)	-	(١٠٠)	(١٠٠)
١٠٠	١٠٠	(١٠٠)	١٠٠	١٠٠
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠

١٠٠	١٠٠	(١٠٠)	١٠٠	١٠٠
(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)
١٠٠	١٠٠	(١٠٠)	١٠٠	١٠٠
(١٠٠)	(١٠٠)	-	(١٠٠)	(١٠٠)
١٠٠	١٠٠	(١٠٠)	١٠٠	١٠٠
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠

١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠

١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠

١	١	١	١
١	١	١	١
١	١	١	١
١	١	١	١
<hr/>		<hr/>	
١	١	١	١
<hr/>		<hr/>	

() .

(١ ١)	١	١	١
١	١	١	١
(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)
(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)
<hr/>		<hr/>	
(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)
<hr/>		<hr/>	

()

()

()

() .

(١ ١)	(١ ١)
١	-
<hr/>	
(١ ١)	(١ ١)
<hr/>	

١	١	١	١
-	(١ ١)	١	١
<hr/>		<hr/>	
١	١	١	١
%	%	%	%
<hr/>		<hr/>	
١	١	١	١
<hr/>		<hr/>	

*

() /

(١ ١)	(١ ١)
١	١
<hr/>	
(١ ١)	(١ ١)
<hr/>	
%	%

*

١	١	١	١
(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)
(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)
<hr/>		<hr/>	
١	١	١	١
١	١	١	١
<hr/>		<hr/>	
١	١	١	١
<hr/>		<hr/>	

()

:

.

١ ١ ١	١ ١ ١
<u>(١ ١)</u>	<u>(١ ١)</u>
<u>١ ١ ١</u>	<u>١ ١ ١</u>
١ ١ ١	١ ١ ١
<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>
<u>١ ١ ١</u>	<u>١ ١ ١</u>

١ ١	١ ١
١ ١	(١ ١)
<u>١</u>	<u>١</u>
<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>

/ () /
/

١ ١	١ ١ ١
١ ١	١ ١
١ ١ ١	١ ١ ١
١ ١	١ ١
<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>
<u>١ ١ ١</u>	<u>١ ١ ١</u>

١ ١ ١	١ ١ ١
١ ١ ١	١ ١ ١
١ ١ ١	١ ١ ١
<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>
<u>١ ١ ١</u>	<u>١ ١ ١</u>
<u>١ ١ ١</u>	<u>١ ١ ١</u>

(+)

(١ ١)	(١ ١)
(١ ١ ١)	(١ ١ ١)
<u>(١ ١)</u>	<u>(١ ١)</u>
<u>١ ١ ١</u>	<u>١ ١ ١</u>

١ ١ ١	١ ١ ١
<u>١ ١ ١</u>	<u>١ ١ ١</u>
<u>١ ١ ١</u>	<u>١ ١ ١</u>

Future

/

Forward

/

Nominal Value

/

()

()

() () ()
.()

(Option)
() ()

() ()
/

/

/

3 3	3 3	3 3 3	3 3	3 3	3 3 3
3 3	3 3	3 3 3	3 3	3 3	3 3 3
<u>3 3</u>	<u>3 3</u>	3 3	<u>3 3</u>	<u>3 3</u>	3 3
<u>3 3</u>	<u>3 3</u>		<u>3 3</u>	<u>3 3</u>	

<u>3 3</u>	<u>3 3</u>	3 3 3	<u>3 3</u>	<u>3 3</u>	3 3
<u>3 3</u>	<u>3 3</u>		<u>3 3</u>	<u>3 3</u>	
<u>3</u>	<u>3</u>	3 3	<u>-</u>	<u>-</u>	-
<u>3</u>	<u>3</u>		<u>-</u>	<u>-</u>	

<u>3 3</u>	<u>3 3</u>		<u>3 3</u>	<u>3 3</u>	(+ +)
------------	------------	--	------------	------------	---------

3 3	-	3 3	3 3	-	3 3
<u>3 3</u>	<u>3 3</u>	3 3 3	<u>3 3</u>	<u>3 3</u>	3 3 3

<u>3 3</u>	<u>3 3</u>		<u>3 3</u>	<u>3 3</u>	()
------------	------------	--	------------	------------	-----

<u>3 3</u>	<u>3 3</u>		<u>3 3</u>	<u>3 3</u>	(+ + +)
------------	------------	--	------------	------------	-----------

3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3

3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3

3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3

3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---

3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3

3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3

3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
(3 3)	(3 3)	(3 3 3)	(/)	()	()
3	3	3	3	3	3
(3 3)	-	(3 3)	()	()	()
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3

3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
(3 3 3)	-	(3 3 3)	(/)	()	()
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3
(3 3)	-	(3 3)	()	()	()
3	3	3	3	3	3
3	3	3	3	3	3

٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧

٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧
٢	٣	٤	٥	٦	٧

%

٢	٣	٤	٥	٦	٧	-	-	-
---	---	---	---	---	---	---	---	---

٢	٣	٤	٥	٦	٧	-	-	()
---	---	---	---	---	---	---	---	-----

٢	٣	٤	٥	٦	٧	-	-	-
---	---	---	---	---	---	---	---	---

%

٢	٣	٤	٥	٦	٧	-	-	-
---	---	---	---	---	---	---	---	---

٢	٣	٤	٥	٦	٧
---	---	---	---	---	---

:-

() ()

(, ,) (, ,)

()
)

, , , ,
, , , ,

()

=====

()

. Black-Scholes Model

:

-----	-----
, ,	, ,
, ,	, ,
(,)	-
-----	-----
(,)	-
-----	=====

:

-----	-----	-----
, ,	.	.
, ,	.	.
, ,	.	.
-----	.	.

:

. % . %
. % . %
. % . %

()
%
% (Volatility)

(Volatility)

١	١	١	١	
١	١	١	١	
١	١	١	١	
١	١	١	١	
(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)	()
<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>	
<u>١ ١ ١</u>	<u>١ ١ ١</u>	<u>١ ١ ١</u>	<u>١ ١ ١</u>	/

١	١	١	١	
١	١	١	١	
١	١	١	١	
١	١	١	١	
<u>١ ١</u>	<u>(١ ١)</u>	<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>	/
<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>	

١	١	١	١	
١	١	١	١	
١	١	١	١	
١	١	١	١	
<u>١ ١</u>	<u>-</u>	<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>	/
<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>	

(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)	
<u>(١ ١)</u>	<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>	()
<u>(١ ١)</u>	<u>(١ ١)</u>	<u>(١ ١)</u>	<u>(١ ١)</u>	/

()

١	١	١	١	
١	١	١	١	
١	١	١	١	
١	١	١	١	
<u>١ ١</u>	<u>(١ ١)</u>	<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>	/
<u>١ ١</u>	<u>-</u>	<u>١ ١</u>	<u>١ ١</u>	

١	١	١	١	
١	١	١	١	
١	١	١	١	
١	١	١	١	
(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)	
(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)	(١ ١)	
<u>(١ ١)</u>	<u>(١ ١)</u>	<u>(١ ١)</u>	<u>(١ ١)</u>	
<u>١ ١ ١</u>	<u>١ ١ ١</u>	<u>١ ١ ١</u>	<u>١ ١ ١</u>	

ملاحظات	31 ديسمبر 2019	31 ديسمبر 2018	31 ديسمبر 2017
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			
51			
52			
53			
54			
55			
56			
57			
58			
59			
60			
61			
62			
63			
64			
65			
66			
67			
68			
69			
70			
71			
72			
73			
74			
75			
76			
77			
78			
79			
80			
81			
82			
83			
84			
85			
86			
87			
88			
89			
90			
91			
92			
93			
94			
95			
96			
97			
98			
99			
100			
101			
102			
103			
104			
105			
106			
107			
108			
109			
110			
111			
112			
113			
114			
115			
116			
117			
118			
119			
120			
121			
122			
123			
124			
125			
126			
127			
128			
129			
130			
131			
132			
133			
134			
135			
136			
137			
138			
139			
140			
141			
142			
143			
144			
145			
146			
147			
148			
149			
150			
151			
152			
153			
154			
155			
156			
157			
158			
159			
160			
161			
162			
163			
164			
165			
166			
167			
168			
169			
170			
171			
172			
173			
174			
175			
176			
177			
178			
179			
180			
181			
182			
183			
184			
185			
186			
187			
188			
189			
190			
191			
192			
193			
194			
195			
196			
197			
198			
199			
200			
201			
202			
203			
204			
205			
206			
207			
208			
209			
210			
211			
212			
213			
214			
215			
216			
217			
218			
219			
220			
221			
222			
223			
224			
225			
226			
227			
228			
229			
230			
231			
232			
233			
234			
235			
236			
237			
238			
239			
240			
241			
242			
243			
244			
245			
246			
247			
248			
249			
250			
251			
252			
253			
254			
255			
256			
257			
258			
259			
260			
261			
262			
263			
264			
265			
266			
267			
268			
269			
270			
271			
272			
273			
274			
275			
276			
277			
278			
279			
280			
281			
282			
283			
284			
285			
286			
287			
288			
289			
290			
291			
292			
293			
294			
295			
296			
297			
298			
299			
300			

/ /

//

,

-:

, ,
, ,
, ,

, , , ,
, , , ,
, , , ,
, , , ,
, , , ,
, , , ,
, , , ,
, , , ,
, , , ,
, , , ,
, , , ,

, (,)
, ()
() ()
, ,